

**PL**

## **Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

**Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:**

---

### **Ostrzeżenia dotyczące użytkowania**

#### **Ryzyko uszkodzenia produktu:**

- Fontanny należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, opisanym w instrukcji obsługi.
- Regularnie sprawdzaj stan urządzenia, w tym przewodów zasilających, pomp oraz obudowy. W przypadku widocznych uszkodzeń zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z serwisem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest narażone na kontakt z wodą w miejscach nieodpowiednich (np. złącza elektryczne), chyba że jest oznaczone jako w pełni wodoodporne.

#### **Zagrożenie dla zwierząt:**

- Upewnij się, że fontanna jest dostosowana do wielkości i potrzeb zwierzęcia, w tym czy oferuje odpowiednią pojemność zbiornika na wodę.
- Regularnie czyść urządzenie oraz wymieniaj filtry zgodnie z zaleceniami producenta, aby zapewnić zwierzęciu dostęp do świeżej i czystej wody.
- Unikaj ustawiania urządzenia w miejscu trudno dostępnym lub w nieodpowiednich warunkach, które mogą powodować trudności w korzystaniu przez zwierzę.

#### **Zagrożenie dla dzieci:**

- Fontanny, zwłaszcza te z elementami elektrycznymi, nie są zabawkami. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci.

- Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej, szczególnie w przypadku napełniania wodą lub wymiany filtrów.

### **Ryzyko związane z elementami elektronicznymi:**

- Regularnie sprawdzaj stan przewodów zasilających oraz pomp. W przypadku uszkodzeń zaprzestań użytkowania urządzenia.
  - Nie zanurzaj części elektrycznych w wodzie, chyba że producent wyraźnie zaznaczył, że są one wodoodporne.
  - W przypadku urządzeń na baterie stosuj wyłącznie zalecane baterie i wymieniaj je zgodnie z instrukcją obsługi.
- 

## **Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania**

### **Zalecenia dotyczące korzystania:**

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i upewnij się, że wszystkie elementy urządzenia, takie jak pompy, filtry i złącza, są prawidłowo zamontowane.
- Regularnie sprawdzaj poziom wody w fontannie, aby zapewnić jej prawidłowe działanie oraz komfort użytkowania dla zwierzęcia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w czujnik poziomu wody, upewnij się, że działa on prawidłowo. W przypadku braku takiego systemu unikaj całkowitego opróżnienia zbiornika.
- Ustaw urządzenie w miejscu łatwo dostępnym dla zwierzęcia, na stabilnym i równym podłożu.

### **Konserwacja i przechowywanie:**

- Regularnie czyść urządzenie zgodnie z instrukcją producenta, używając łagodnych detergentów i miękkich materiałów. Nie stosuj ostrych chemikaliów ani narzędzi mogących uszkodzić urządzenie.
- Filtry należy wymieniać w regularnych odstępach czasu zgodnie z zaleceniami producenta, aby zapewnić efektywne działanie urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu, z dala od wilgoci, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

### **Bezpieczeństwo baterii:**

- W urządzeniach na baterie używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
  - Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
  - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby zapobiec ich wyciekowi.
- 

## **Dodatkowe środki ostrożności**

### **Dostosowanie do zwierzęcia:**

- Obserwuj reakcje swojego zwierzęcia na nowe urządzenie – jeśli zauważysz oznaki niepokoju, stopniowo przyzwyczajaj zwierzę do fontanny lub poidła.
- Upewnij się, że urządzenie działa w sposób niepowodujący stresu u zwierzęcia, np. nie generuje nadmiernego hałasu.

### **Uszkodzenia i serwis:**

- Wszelkie naprawy urządzeń elektronicznych powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
  - Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji urządzenia, ponieważ może to wpłynąć na jego bezpieczeństwo i funkcjonalność.
- 

## **Oświadczenie zgodności**

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988. Spełniają one odpowiednie normy techniczne, w tym dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, kompatybilności elektromagnetycznej oraz trwałości materiałów.

**EN**

**Warnings and safety information**

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

**Also read the following information before use:**

**Warnings for use**

**Risk of damage to the product:**

- Use the fountain only for its intended purpose as described in the operating instructions.
- Regularly check the condition of the unit, including the supply lines, pumps and housing. In the event of visible damage, discontinue use and contact the service department.
- Do not use the appliance if it is exposed to water in unsuitable locations (e.g. electrical connections) unless it is labelled as fully waterproof.

**Danger to animals:**

- Make sure the fountain is suitable for the size and needs of your pet, including whether it offers an adequate water tank capacity.
- Clean the unit regularly and change the filters as recommended by the manufacturer to ensure your pet has access to fresh, clean water.
- Avoid positioning the unit in an area that is difficult to access or in unsuitable conditions that may cause difficulty for the animal to use.

**Danger to children:**

- Fountains, especially those with electrical components, are not toys. Keep them out of the reach of children.
- Do not allow children to operate the unit without adult supervision, especially when filling with water or changing filters.

**Risks associated with electronic components:**

- Regularly check the condition of the power cables and pumps. In the event of damage, discontinue use of the appliance.
- Do not immerse electrical parts in water unless the manufacturer has expressly stated that they are waterproof.
- For battery-powered appliances, use only the recommended batteries and replace them in accordance with the operating instructions.

**Information on correct use**

**Recommendations for use:**

- Before using for the first time, read the instruction manual and make sure that all components of the unit, such as pumps, filters and connectors, are correctly installed.
- Check the water level in the fountain regularly to ensure proper operation and comfort for your pet.
- If the unit is equipped with a water level sensor, make sure it is working properly. In the absence of such a system, avoid emptying the tank completely.
- Place the unit in a place that is easily accessible to the animal, on a stable and level surface.

### **Maintenance and storage:**

- Clean the unit regularly according to the manufacturer's instructions, using mild detergents and soft materials. Do not use harsh chemicals or tools that may damage the unit.
- Change the filters at regular intervals according to the manufacturer's recommendations to ensure effective operation of the unit.
- Store the unit in a dry and clean place, away from moisture, when not in use for long periods of time.

### **Battery safety:**

- Only use batteries recommended by the manufacturer in battery-operated devices.
- Dispose of used batteries according to local environmental regulations.
- If the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent leakage.

### **Additional precautions**

#### **Adaptation to your pet:**

- Observe your pet's reaction to the new device - if you notice signs of distress, gradually accustom your pet to the fountain or drinker.
- Make sure the device operates in a way that does not cause stress to the animal, e.g. does not generate excessive noise.

#### **Damage and service:**

- Any repairs to electronic equipment should only be carried out by authorised service centres.
- Do not modify the device yourself, as this may affect its safety and functionality.

#### **Declaration of conformity**

The products have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988. They comply with the relevant technical standards, including safety in use, electromagnetic compatibility and durability of materials.

**CZ**

### **Upozornění a bezpečnostní informace**

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

### **Před použitím si přečtěte také následující informace:**

#### **Upozornění pro použití**

#### **Nebezpečí poškození výrobku:**

- Používejte fontánu pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu k obsluze.
- Pravidelně kontrolujte stav přístroje, včetně přívodních vedení, čerpadel a krytu. V případě viditelného poškození přerušete používání a kontaktujte servisní oddělení.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vystaven působení vody na nevhodných místech (např. elektrické přípojky), pokud není označen jako plně vodotěsný.

#### **Nebezpečí pro zvířata:**

- Ujistěte se, že je fontána vhodná pro velikost a potřeby vašeho zvířete, včetně toho, zda nabízí dostatečnou kapacitu nádržky na vodu.
- Pravidelně čistěte zařízení a měňte filtry podle doporučení výrobce, abyste zajistili, že vaše zvíře bude mít přístup k čerstvé a čisté vodě.
- Vyvarujte se umístění jednotky na těžko přístupném místě nebo v nevhodných podmínkách, které by mohly zvířeti způsobit potíže při používání.

#### **Nebezpečí pro děti:**

- Fontány, zejména ty s elektrickými součástmi, nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem obsluhovat zařízení bez dozoru dospělé osoby, zejména při plnění vodou nebo výměně filtrů.

#### **Rizika spojená s elektronickými součástmi:**

- Pravidelně kontrolujte stav napájecích kabelů a čerpadel. V případě poškození přestaňte přístroj používat.
- Elektrické části neponořujte do vody, pokud výrobce výslovně neuvedl, že jsou vodotěsné.
- U spotřebičů napájených bateriemi používejte pouze doporučené baterie a vyměňujte je v souladu s návodem k obsluze.

#### **Informace o správném používání**

#### **Doporučení pro použití:**

- Před prvním použitím si přečtěte návod k použití a ujistěte se, že jsou všechny součásti přístroje, jako jsou čerpadla, filtry a konektory, správně nainstalovány.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody ve fontáně, abyste zajistili správný provoz a pohodlí vašeho zvířete.
- Pokud je jednotka vybavena snímačem hladiny vody, ujistěte se, že správně funguje. Pokud takový systém není k dispozici, vyhněte se úplnému vyprázdnění nádrže.
- Umístěte jednotku na místo, které je pro zvíře snadno přístupné, na stabilní a rovný povrch.

#### **Údržba a skladování:**

- Pravidelně čistěte jednotku podle pokynů výrobce za použití jemných čisticích prostředků a měkkých materiálů. Nepoužívejte drsné chemikálie ani nástroje, které by mohly jednotku poškodit.
- V pravidelných intervalech měňte filtry podle doporučení výrobce, aby byl zajištěn efektivní provoz jednotky.
- Pokud jednotku delší dobu nepoužíváte, skladujte ji na suchém a čistém místě, mimo dosah vlhkosti.

### **Bezpečnost baterie: V případě, že je přístroj vybaven baterií, je nutné ji vyjmout:**

- V bateriových zařízeních používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.

### **Další bezpečnostní opatření**

#### **Přizpůsobení vašemu domácímu zvířeti:**

- Pokud zaznamenáte známky stresu, postupně zvíře na fontánku nebo napáječku zvykejte.
- Dbejte na to, aby zařízení fungovalo tak, aby zvířeti nezpůsobovalo stres, např. aby nevytvářelo nadměrný hluk.

#### **Poškození a servis:**

- Opravy elektronického zařízení by měly být prováděny pouze autorizovanými servisními středisky.
- Zařízení sami neupravujte, protože to může ovlivnit jeho bezpečnost a funkčnost.

#### **Prohlášení o shodě**

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988. Splňují příslušné technické normy, včetně bezpečnosti při používání, elektromagnetické kompatibility a trvanlivosti materiálů.

## **FR**

### **Avertissements et informations de sécurité**

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

#### **Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :**

#### **Avertissements pour l'utilisation**

#### **Risque d'endommagement du produit :**

- N'utilisez la fontaine que pour l'usage auquel elle est destinée, tel que décrit dans le mode d'emploi.
- Contrôler régulièrement l'état de l'appareil, y compris les conduites d'alimentation, les pompes et le boîtier. En cas de dommages visibles, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le service après-vente.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est exposé à l'eau dans des endroits inappropriés (par exemple, les connexions électriques), à moins qu'il ne soit étiqueté comme étant entièrement étanche.

#### **Danger pour les animaux :**

- Assurez-vous que la fontaine est adaptée à la taille et aux besoins de votre animal, et que la capacité du réservoir d'eau est suffisante.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et changez les filtres selon les recommandations du fabricant afin que votre animal ait accès à de l'eau fraîche et propre.
- Évitez de placer l'appareil dans un endroit difficile d'accès ou dans des conditions inadéquates qui pourraient rendre l'utilisation de l'appareil difficile pour l'animal.

#### **Danger pour les enfants :**

- Les fontaines, en particulier celles qui comportent des composants électriques, ne sont pas des jouets. Gardez-les hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte, en particulier lors du remplissage d'eau ou du remplacement des filtres.

#### **Risques liés aux composants électroniques :**

- Vérifier régulièrement l'état des câbles d'alimentation et des pompes. En cas de détérioration, cesser d'utiliser l'appareil.
- Ne pas immerger les parties électriques dans l'eau, sauf si le fabricant a expressément indiqué qu'elles sont étanches.
- Pour les appareils fonctionnant avec des piles, n'utilisez que les piles recommandées et remplacez-les conformément au mode d'emploi.

#### **Informations sur l'utilisation correcte**

##### **Recommandations d'utilisation :**

- Avant la première utilisation, lisez le mode d'emploi et assurez-vous que tous les composants de l'appareil, tels que les pompes, les filtres et les connecteurs, sont correctement installés.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau de la fontaine pour assurer son bon fonctionnement et le confort de votre animal.
- Si l'appareil est équipé d'un capteur de niveau d'eau, assurez-vous qu'il fonctionne correctement. En l'absence d'un tel système, évitez de vider complètement le réservoir.
- Placez l'appareil dans un endroit facilement accessible à l'animal, sur une surface stable et plane.

##### **Entretien et stockage :**

- Nettoyez régulièrement l'appareil selon les instructions du fabricant, en utilisant des détergents doux et des matériaux souples. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou d'outils susceptibles d'endommager l'appareil.



- Remplacez les filtres à intervalles réguliers, conformément aux recommandations du fabricant, afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité, lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

#### **Sécurité des piles :**

- N'utilisez que les piles recommandées par le fabricant dans les appareils fonctionnant sur piles.
- Les piles usagées doivent être mises au rebut conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites.

#### **Précautions supplémentaires**

##### **Adaptation à votre animal de compagnie :**

- Observez la réaction de votre animal au nouvel appareil - si vous remarquez des signes de détresse, habituez progressivement votre animal à la fontaine ou à l'abreuvoir.
- Veillez à ce que l'appareil fonctionne de manière à ne pas stresser l'animal, par exemple en évitant les bruits excessifs.

##### **Domages et entretien :**

- Toute réparation d'un appareil électronique ne doit être effectuée que par des centres de service agréés.
- Ne modifiez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait nuire à sa sécurité et à son fonctionnement.

##### **Déclaration de conformité**

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988. Ils sont conformes aux normes techniques pertinentes, notamment en matière de sécurité d'utilisation, de compatibilité électromagnétique et de durabilité des matériaux.

## **GR**

### **Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας**

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

#### **Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:**

##### **Προειδοποιήσεις για τη χρήση**

##### **Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν:**

- Χρησιμοποιήστε το σιντριβάνι μόνο για τον προορισμό του, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της μονάδας, συμπεριλαμβανομένων των γραμμών τροφοδοσίας, των αντλιών και του περιβλήματος. Σε περίπτωση ορατής βλάβης, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι εκτεθειμένη στο νερό σε ακατάλληλα σημεία (π.χ. ηλεκτρικές συνδέσεις), εκτός εάν φέρει την ένδειξη «πλήρως αδιάβροχο».

### **Κίνδυνος για τα ζώα:**

- Βεβαιωθείτε ότι το σιντριβάνι είναι κατάλληλο για το μέγεθος και τις ανάγκες του κατοικίδιου ζώου σας, συμπεριλαμβανομένου του αν προσφέρει επαρκή χωρητικότητα δεξαμενής νερού.
- Καθαρίζετε τακτικά τη μονάδα και αλλάζετε τα φίλτρα, όπως συνιστά ο κατασκευαστής, για να διασφαλίσετε ότι το κατοικίδιο ζώο σας έχει πρόσβαση σε φρέσκο, καθαρό νερό.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση της μονάδας σε σημείο με δύσκολη πρόσβαση ή σε ακατάλληλες συνθήκες που μπορεί να προκαλέσουν δυσκολία στη χρήση της από το ζώο.

### **Κίνδυνος για τα παιδιά:**

- Τα σιντριβάνια, ειδικά εκείνα με ηλεκτρικά εξαρτήματα, δεν είναι παιχνίδια. Διατηρήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χειρίζονται τη μονάδα χωρίς την επίβλεψη ενήλικου, ειδικά όταν γεμίζετε με νερό ή αλλάζετε φίλτρα.

### **Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα:**

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας και των αντλιών. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στο νερό, εκτός εάν ο κατασκευαστής έχει δηλώσει ρητά ότι είναι αδιάβροχα.
- Για συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες, χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες μπαταρίες και αντικαταστήστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

### **Πληροφορίες για τη σωστή χρήση**

#### **Συστάσεις για τη χρήση:**

- Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα της συσκευής, όπως οι αντλίες, τα φίλτρα και οι σύνδεσμοι, έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του νερού στο σιντριβάνι για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία και την άνεση του κατοικίδιου ζώου σας.
- Εάν η μονάδα είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα στάθμης νερού, βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Σε περίπτωση απουσίας τέτοιου συστήματος, αποφύγετε το πλήρες άδειασμα της δεξαμενής.
- Τοποθετήστε τη μονάδα σε σημείο που είναι εύκολα προσβάσιμο από το ζώο, σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

#### **Συντήρηση και αποθήκευση:**

- Καθαρίζετε τακτικά τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, χρησιμοποιώντας ήπια απορρυπαντικά και μαλακά υλικά. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές χημικές ουσίες ή εργαλεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη μονάδα.

- Αλλάζετε τα φίλτρα σε τακτά χρονικά διαστήματα σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή για να διασφαλίσετε την αποτελεσματική λειτουργία της μονάδας.
- Φυλάσσετε τη μονάδα σε στεγνό και καθαρό μέρος, μακριά από υγρασία, όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

### **Ασφάλεια της μπαταρίας:**

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή σε συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Εάν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε τη διαρροή τους.

### **Πρόσθετες προφυλάξεις**

#### **Προσαρμογή στο κατοικίδιο ζώο σας:**

- Παρατηρήστε την αντίδραση του κατοικίδιου ζώου σας στη νέα συσκευή - εάν παρατηρήσετε σημάδια δυσφορίας, συνηθίστε σταδιακά το κατοικίδιο ζώο σας στο σιντριβάνι ή την ποτίστρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί με τρόπο που δεν προκαλεί άγχος στο ζώο, π.χ. δεν παράγει υπερβολικό θόρυβο.

### **Βλάβες και σέρβις:**

- Τυχόν επισκευές σε ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
- Μην τροποποιείτε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργικότητά της.

### **Δήλωση συμμόρφωσης**

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988. Συμμορφώνονται με τα σχετικά τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένης της ασφαλείας κατά τη χρήση, της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και της ανθεκτικότητας των υλικών.

**DE**

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor der Benutzung den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

**Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:**

**Warnhinweise zum Gebrauch**

### **Gefahr der Beschädigung des Produkts:**

- Verwenden Sie den Springbrunnen nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gerätes, einschließlich der Zuleitungen, der Pumpen und des Gehäuses. Bei sichtbaren Schäden stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an den Service.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es an ungeeigneten Stellen (z. B. elektrische Anschlüsse) Wasser ausgesetzt ist, es sei denn, es ist als vollständig wasserdicht gekennzeichnet.

### **Gefahr für Tiere:**

- Vergewissern Sie sich, dass der Springbrunnen für die Größe und die Bedürfnisse Ihres Haustieres geeignet ist, einschließlich der Frage, ob der Wassertank ein ausreichendes Fassungsvermögen hat.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und wechseln Sie die Filter wie vom Hersteller empfohlen, um sicherzustellen, dass Ihr Haustier Zugang zu frischem, sauberem Wasser hat.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem schwer zugänglichen Ort oder unter ungeeigneten Bedingungen auf, die dem Tier die Benutzung erschweren könnten.

### **Gefahr für Kinder:**

- Springbrunnen, insbesondere solche mit elektrischen Komponenten, sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht von Erwachsenen zu bedienen, insbesondere beim Befüllen mit Wasser oder beim Filterwechsel.

### **Risiken im Zusammenhang mit elektronischen Bauteilen:**

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Stromkabel und der Pumpen. Im Falle einer Beschädigung das Gerät nicht mehr benutzen.
- Tauchen Sie elektrische Teile nicht in Wasser ein, es sei denn, der Hersteller hat ausdrücklich angegeben, dass sie wasserdicht sind.
- Verwenden Sie bei batteriebetriebenen Geräten nur die empfohlenen Batterien und wechseln Sie diese gemäß der Bedienungsanleitung aus.

### **Hinweise zum richtigen Gebrauch**

#### **Empfehlungen für den Gebrauch:**

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten des Geräts, wie z. B. Pumpen, Filter und Anschlüsse, korrekt installiert sind.
- Überprüfen Sie den Wasserstand im Brunnen regelmäßig, um den ordnungsgemäßen Betrieb und den Komfort für Ihr Haustier sicherzustellen.
- Wenn das Gerät mit einem Wasserstandssensor ausgestattet ist, vergewissern Sie sich, dass dieser ordnungsgemäß funktioniert. Ist ein solches System nicht vorhanden, sollten Sie den Tank nicht vollständig entleeren.
- Stellen Sie das Gerät an einem für das Tier leicht zugänglichen Ort auf einer stabilen und ebenen Fläche auf.

### **Wartung und Lagerung:**

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig nach den Anweisungen des Herstellers mit milden Reinigungsmitteln und weichen Materialien. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Werkzeuge, die das Gerät beschädigen könnten.
- Wechseln Sie die Filter in regelmäßigen Abständen gemäß den Empfehlungen des Herstellers, um einen effektiven Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort auf, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

#### **Sicherheit der Batterien:**

- Verwenden Sie in batteriebetriebenen Geräten nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Umweltvorschriften.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen zu verhindern.

#### **Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen**

##### **Anpassung an Ihr Haustier:**

- Beobachten Sie die Reaktion Ihres Haustieres auf das neue Gerät - wenn Sie Anzeichen von Unbehagen feststellen, gewöhnen Sie Ihr Haustier schrittweise an den Brunnen oder die Tränke.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät so funktioniert, dass es keinen Stress für das Tier verursacht, z. B. keinen übermäßigen Lärm erzeugt.

##### **Beschädigung und Wartung:**

- Reparaturen an elektronischen Geräten dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.
- Nehmen Sie keine eigenen Veränderungen am Gerät vor, da dies die Sicherheit und Funktionalität beeinträchtigen kann.

#### **Konformitätserklärung**

Die Produkte wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und entsprechen den einschlägigen technischen Normen, einschließlich der Sicherheit im Gebrauch, der elektromagnetischen Verträglichkeit und der Haltbarkeit der Materialien.

**RO**

#### **Avertismente și informații de siguranță**

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute.

**De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:**

## **Avertismente pentru utilizare**

### **Risc de deteriorare a produsului:**

- Utilizați fântâna numai în scopul pentru care a fost proiectată, așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare.
- Verificați periodic starea aparatului, inclusiv conductele de alimentare, pompele și carcasa. În cazul unor deteriorări vizibile, întrerupeți utilizarea și contactați departamentul de service.
- Nu utilizați aparatul dacă este expus la apă în locuri nepotrivite (de exemplu, conexiuni electrice), cu excepția cazului în care este marcat ca fiind complet impermeabil.

### **Pericol pentru animale:**

- Asigurați-vă că fântâna este potrivită pentru dimensiunea și nevoile animalului dvs. de companie, inclusiv dacă oferă o capacitate adecvată a rezervorului de apă.
- Curățați unitatea în mod regulat și schimbați filtrele conform recomandărilor producătorului pentru a vă asigura că animalul dvs. de companie are acces la apă proaspătă și curată.
- Evitați poziționarea unității într-o zonă greu accesibilă sau în condiții neadecvate care ar putea cauza dificultăți de utilizare pentru animal.

### **Pericol pentru copii:**

- Fântânile, în special cele cu componente electrice, nu sunt jucării. Țineți-le departe de îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să opereze unitatea fără supravegherea unui adult, în special atunci când o umpleți cu apă sau schimbați filtrele.

### **Riscuri asociate cu componentele electronice:**

- Verificați periodic starea cablurilor de alimentare și a pompelor. În caz de deteriorare, întrerupeți utilizarea aparatului.
- Nu scufundați componentele electrice în apă, cu excepția cazului în care producătorul a declarat în mod expres că acestea sunt rezistente la apă.
- Pentru aparatele alimentate cu baterii, utilizați numai bateriile recomandate și înlocuiți-le în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

## **Informații privind utilizarea corectă**

### **Recomandări pentru utilizare:**

- Înainte de prima utilizare, citiți manualul de instrucțiuni și asigurați-vă că toate componentele aparatului, cum ar fi pompele, filtrele și conectorii, sunt instalate corect.
- Verificați în mod regulat nivelul apei din fântână pentru a asigura funcționarea corectă și confortul animalului dvs. de companie.
- Dacă unitatea este echipată cu un senzor de nivel al apei, asigurați-vă că acesta funcționează corect. În absența unui astfel de sistem, evitați golirea completă a rezervorului.
- Așezați unitatea într-un loc care este ușor accesibil animalului, pe o suprafață stabilă și plană.

### **Întreținere și depozitare:**

- Curățați unitatea în mod regulat în conformitate cu instrucțiunile producătorului, folosind detergenți blânzi și materiale moi. Nu utilizați substanțe chimice dure sau unelte care pot deteriora unitatea.
- Schimbați filtrele la intervale regulate în conformitate cu recomandările producătorului pentru a asigura funcționarea eficientă a unității.
- Depozitați unitatea într-un loc uscat și curat, ferit de umezeală, atunci când nu o utilizați pentru perioade lungi de timp.

### **Siguranța bateriilor:**

- Utilizați numai baterii recomandate de producător în dispozitive care funcționează cu baterii.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a preveni scurgerile.

### **Precauții suplimentare**

#### **Adaptarea la animalul dvs. de companie:**

- Observați reacția animalului dvs. de companie la noul dispozitiv - dacă observați semne de stres, obișnuiți treptat animalul dvs. de companie cu fântâna sau adăpătorul.
- Asigurați-vă că dispozitivul funcționează într-un mod care nu provoacă stres animalului, de exemplu, nu generează zgomot excesiv.

#### **Deteriorări și service:**

- Orice reparație a echipamentului electronic trebuie efectuată numai de către centre de service autorizate.
- Nu modificați singur dispozitivul, deoarece acest lucru poate afecta siguranța și funcționalitatea acestuia.

#### **Declarație de conformitate**

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988. Acestea sunt conforme cu standardele tehnice relevante, inclusiv siguranța în utilizare, compatibilitatea electromagnetică și durabilitatea materialelor.

## **SK**

### **Upozornenia a bezpečnostné informácie**

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

#### **Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:**

#### **Upozornenia pri používaní**

### **Riziko poškodenia výrobku:**

- Fontánu používajte len na určený účel, ako je popísané v návode na obsluhu.
- Pravidelne kontrolujte stav prístroja vrátane prívodného potrubia, čerpadiel a krytu. V prípade viditeľného poškodenia prerušte používanie a kontaktujte servisné oddelenie.
- Prístroj nepoužívajte, ak je vystavený pôsobeniu vody na nevhodných miestach (napr. elektrické prípojky), pokiaľ nie je označený ako plne vodotesný.

### **Nebezpečenstvo pre zvieratá:**

- Uistite sa, či je fontána vhodná pre veľkosť a potreby vášho domáceho zvierťa, vrátane toho, či ponúka dostatočný objem vodnej nádrže.
- Zariadenie pravidelne čistite a vymieňajte filtre podľa odporúčaní výrobcu, aby ste zvieratú zabezpečili prístup k čerstvej a čistej vode.
- Vyhnite sa umiestneniu jednotky na ťažko prístupnom mieste alebo v nevhodných podmienkach, ktoré by mohli zvieratú spôsobiť ťažkosti pri používaní.

### **Nebezpečenstvo pre deti:**

- Fontány, najmä tie s elektrickými komponentmi, nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie bez dozoru dospeléj osoby, najmä pri plnení vodou alebo výmene filtrov.

### **Riziká spojené s elektronickými komponentmi:**

- Pravidelne kontrolujte stav napájacích káblov a čerpadiel. V prípade poškodenia prerušte používanie spotrebiča.
- Elektrické časti neponárajte do vody, pokiaľ výrobca výslovne neuviedol, že sú vodotesné.
- V prípade spotrebičov napájaných batériami používajte len odporúčané batérie a vymieňajte ich v súlade s návodom na obsluhu.

### **Informácie o správnom používaní**

#### **Odporúčania na používanie:**

- Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že všetky súčasti prístroja, ako sú čerpadlá, filtre a konektory, sú správne nainštalované.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody vo fontáne, aby ste zaistili správnu prevádzku a pohodlie vášho domáceho maznáčika.
- Ak je jednotka vybavená snímačom hladiny vody, uistite sa, že funguje správne. Ak takýto systém nie je k dispozícii, vyhnite sa úplnému vyprázdneniu nádrže.
- Jednotku umiestnite na miesto, ktoré je pre zviera ľahko prístupné, na stabilný a rovný povrch.

#### **Údržba a skladovanie:**

- Jednotku pravidelne čistite podľa pokynov výrobcu, pričom používajte jemné čistiace prostriedky a mäkké materiály. Nepoužívajte drsné chemikálie ani nástroje, ktoré by mohli jednotku poškodiť.
- Filtre vymieňajte v pravidelných intervaloch podľa odporúčaní výrobcu, aby ste zabezpečili efektívnu prevádzku jednotky.



- Ak sa jednotka dlhší čas nepoužíva, skladujte ju na suchom a čistom mieste, mimo dosahu vlhkosti.

### **Bezpečnosť batérií:**

- V zariadeniach napájaných z batérií používajte len batérie odporúčané výrobcom.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyberte batérie, aby sa zabránilo ich vytečeniu.

### **Ďalšie bezpečnostné opatrenia**

#### **Prispôsobenie vášmu domácemu zvierat'u:**

- Pozorujte reakciu vášho domáceho zvierat'a na nové zariadenie - ak spozorujete známky nepokoja, postupne zvyknite vaše zviera na fontánku alebo napájačku.
- Uistite sa, že zariadenie funguje spôsobom, ktorý nespôsobuje zvierat'u stres, napr. nevytvára nadmerný hluk.

#### **Poškodenie a servis:**

- Akékoľvek opravy elektronických zariadení by mali vykonávať len autorizované servisné strediská.
- Zariadenie sami neupravujte, pretože to môže ovplyvniť jeho bezpečnosť a funkčnosť.

### **Vyhlásenie o zhode**

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988. Spĺňajú príslušné technické normy vrátane bezpečnosti pri používaní, elektromagnetickej kompatibility a trvanlivosti materiálov.

**HU**

### **Figyelmeztetések és biztonsági információk**

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

#### **Használat előtt olvassa el a következő információkat is:**

##### **A használatra vonatkozó figyelmeztetések**

##### **A termék károsodásának veszélye:**

- A szökőkutat csak a használati utasításban leírt rendeltetésszerű használatra használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék állapotát, beleértve a tápvezetékeket, a szivattyúkat és a készülékházat. Látható sérülés esetén hagyja abba a használatot, és forduljon a szervizhez.
- Ne használja a készüléket, ha az nem megfelelő helyen (pl. elektromos csatlakozásoknál) víznek van kitéve, kivéve, ha a készülék teljesen vízállónak van jelölve.

#### **Veszély az állatokra:**

- Győződjön meg arról, hogy a szökőkút megfelel-e a háziállat méretének és igényeinek, beleértve azt is, hogy megfelelő víztartály-kapacitással rendelkezik-e.
- Rendszeresen tisztítsa a készüléket, és a gyártó által ajánlott módon cserélje a szűrőket, hogy biztosítsa, hogy kedvence friss, tiszta vízhez jusson.
- Kerülje, hogy a készüléket nehezen hozzáférhető helyen vagy olyan nem megfelelő körülmények között helyezze el, amely az állat számára nehézséget okozhat a használatában.

#### **Veszély a gyermekekre nézve:**

- A szökőkutak, különösen az elektromos alkatrészeket tartalmazó szökőkutak nem játékok. Tartsa őket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne engedje, hogy a gyermekek felnőtt felügyelete nélkül kezeljék a készüléket, különösen vízzel való feltöltés vagy szűrőcsere esetén.

#### **Elektronikus alkatrészekkel kapcsolatos kockázatok:**

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelek és a szivattyúk állapotát. Sérülés esetén szüntesse meg a készülék használatát.
- Ne merítse vízbe az elektromos alkatrészeket, kivéve, ha a gyártó kifejezetten kijelenti, hogy azok vízállóak.
- Elemmel működő készülékek esetében csak az ajánlott elemeket használja, és azokat a használati utasításnak megfelelően cserélje ki.

#### **A helyes használatra vonatkozó információk**

##### **Használati ajánlások:**

- Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és győződjön meg arról, hogy a készülék minden alkatrésze, például a szivattyúk, szűrők és csatlakozók megfelelően vannak-e felszerelve.
- Rendszeresen ellenőrizze a szökőkút vízszintjét, hogy biztosítsa a megfelelő működést és a háziállat kényelmét.
- Ha a készülék vízszintérzékelővel van felszerelve, győződjön meg arról, hogy az megfelelően működik. Ilyen rendszer hiányában kerülje a tartály teljes kiürítését.
- A készüléket az állat számára könnyen hozzáférhető helyen, stabil és vízszintes felületen helyezze el.

##### **Karbantartás és tárolás:**

- A készüléket rendszeresen tisztítsa a gyártó utasításai szerint, enyhe tisztítószerekkel és puha anyagokkal. Ne használjon durva vegyszereket vagy szerszámokat, amelyek károsíthatják az egységet.

- A gyártó ajánlásainak megfelelően rendszeres időközönként cserélje a szűrőket a készülék hatékony működésének biztosítása érdekében.
- Tárolja a készüléket száraz és tiszta, nedvességtől védett helyen, ha hosszabb ideig nem használja.

#### **Az akkumulátor biztonsága:**

- Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat használjon akkumulátorral működő készülékekben.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, a szivárgás elkerülése érdekében vegye ki az elemeket.

#### **További óvintézkedések**

##### **Alkalmazkodás a háziállathoz:**

- Figyelje meg, hogyan reagál kedvence az új készülékre - ha a szorongás jeleit észleli, fokozatosan szoktassa kedvencét a szökőkúthoz vagy itatóhoz.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék működése ne okozzon stresszt az állat számára, pl. ne keltsen túlzott zajt.

##### **Károsodás és szervizelés:**

- Az elektronikus berendezések javítását csak hivatalos szervizközpontok végezhetik el.
- Ne módosítsa a készüléket saját maga, mert ez befolyásolhatja annak biztonságát és működését.

##### **Megfelelőségi nyilatkozat**

A termékeket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték. Megfelelnek a vonatkozó műszaki szabványoknak, beleértve a használati biztonságot, az elektromágneses kompatibilitást és az anyagok tartósságát.